

Instrucciones de instalación

Secadora

T5675

Tipo N2...



Thinking of you
Electrolux

Indice

Indice

1 Advertencias de seguridad.....	5
1.1 Símbolos.....	6
2 Características técnicas	7
2.1 Dibujo	7
2.2 Características técnicas	8
2.3 Conexiones.....	8
2.4 Niveles acústicos.....	8
3 Montaje	9
3.1 Desembalaje.....	9
3.2 Colocación.....	10
3.3 Instalación mecánica.....	10
4 Instalación naval	11
5 Inversión de la puerta.....	12
6 Sistema de salida de aire	16
6.1 Principio de ventilación.....	16
6.2 Aire fresco	17
6.3 Conducto de salida de aire.....	18
6.4 Conducto de salida de aire compartido	19
6.5 Dimensiones de la salida de aire.....	20
6.6 Cómo ajustar la secadora.....	21
7 Conexión de vapor	24
7.1 Conexión de vapor	24
7.2 Calorífero de vapor.....	25
8 Conexión de gas	27
8.1 Colocación de la etiqueta	27
8.2 Información general.....	28
8.3 Instalación de gas.....	29
8.4 Tabla de presiones y ajustes	30
8.5 Prueba de funcionamiento.....	32
8.6 Instrucciones para la conversión	33
8.7 Etiqueta informativa.....	35
9 Conexión eléctrica.....	36
9.1 Instalación eléctrica	36
9.2 Conexión monofásica	37
9.3 Conexión trifásica	38
9.4 Conexiones eléctricas	39
9.5 Funciones de las placas E / S	40
9.5.1 Pago central (2J).....	40
9.5.2 Pago central (2J).....	41
9.5.3 Contador de monedas externo / pago central (2K).....	42
9.5.4 Reducción del precio (2K).....	43
9.6 Opcional	44
9.6.1 Conexión exterior, 100 mA.....	44
10 Selección del idioma	45
11 Prueba de funcionamiento	46

Indice

El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño y las especificaciones de los materiales.

1 Advertencias de seguridad



La máquina puede ser utilizada por niños de más de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, si han sido entrenadas para utilizarla por parte de la persona responsable de su seguridad y comprenden los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con la máquina. La limpieza y el mantenimiento no los realizarán niños sin supervisión.

Los niños de menos de 3 años deben mantenerse alejados salvo que exista una supervisión constante.

No utilice la máquina si ha utilizado productos químicos industriales para su limpieza.

No seque prendas sin lavar en la máquina.

Las prendas que se hayan ensuciado con productos como aceite de cocinar, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y quitaceras deben lavarse en agua caliente con detergente antes de secarlas en la secadora.

No seque en la secadora productos tales como espuma de goma (espuma látex), gorros de ducha, productos textiles impermeables, artículos con base de goma y telas o almohadas con acolchados de espuma de goma.

Los suavizantes o productos similares deben utilizarse siguiendo las indicaciones del fabricante.

La parte final del ciclo de secado tiene lugar sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurarse de que las prendas se dejan a una temperatura a la que no sufran daños.

Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y cerillas.

ADVERTENCIA: Nunca pare la máquina antes de llegar al final del ciclo de secado a menos que extraiga rápidamente todas las prendas y las extienda para que se disipe el calor.

A fin de evitar el retroceso de gas en una habitación en la que haya aparatos con llamas o fuegos al descubierto hay que mantener una ventilación adecuada.

El aire de salida no debe ir al tiro del conducto de evacuación de quemadores de gas o de otros combustibles.

La máquina no debe instalarse detrás de puertas con cerradura, puertas deslizantes o puertas cuyas bisagras se hallen en el lado opuesto al de la máquina.

En las secadoras con filtro de pelusa, este ha de limpiarse con frecuencia.

No hay que dejar que la pelusa se acumule alrededor de la secadora.

NO DEBE MODIFICARSE ESTE APARATO.

Todos los equipos exteriores que están conectados a la máquina deben haber sido aprobados por CE / CEM y conectados utilizando un cable apantallado aprobado.

Todos los equipos externos deben conectarse según las instrucciones del manual de instalación.

Para evitar daños en la electrónica (y otras piezas) como resultado de condensaciones, las máquinas deben almacenarse a temperatura ambiente durante 24 horas antes de utilizarse por primera vez.

El mantenimiento sólo deberá realizarlo personal autorizado.

Solamente deben utilizarse piezas de repuesto autorizadas.

A la hora de realizar el mantenimiento o de reemplazar piezas, la alimentación debe estar desconectada.





Secadoras de calentamiento por gas:

Antes de instalar la secadora, compruebe las condiciones de distribución locales y asegúrese de que la naturaleza del gas y la presión y el ajuste del aparato son compatibles.

No instale la secadora en locales que contengan máquinas de lavado que utilicen como detergente percloruro de etileno, TRICLOROETILENO o CLOROFLUOROCARBUIOS.

Si huele a gas:

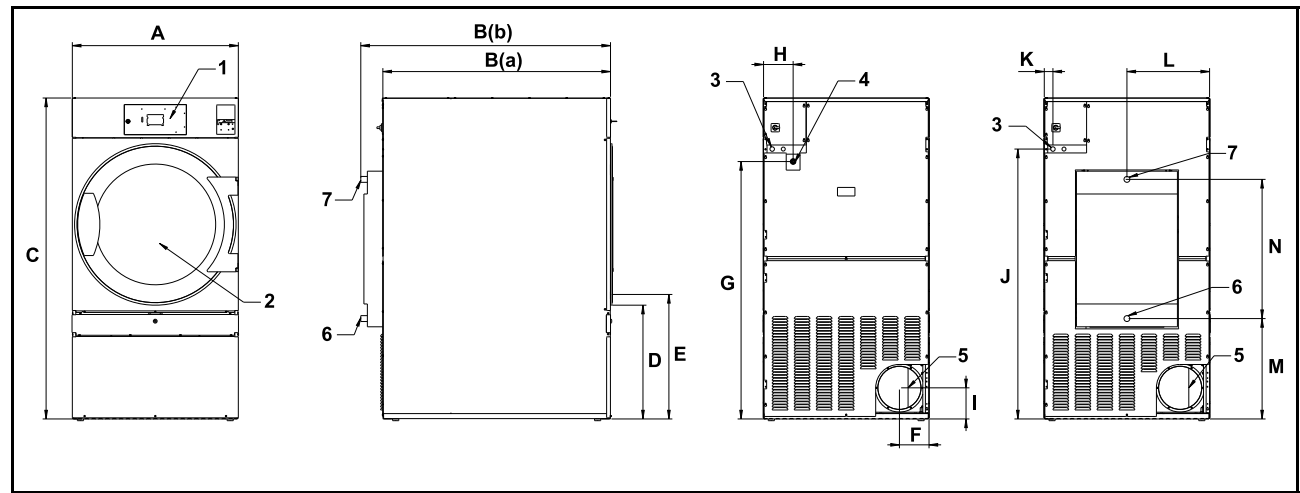
- No encienda ningún aparato
- No encienda ningún contacto eléctrico
- No utilice los teléfonos del edificio
- Evacue la habitación, el edificio o el lugar
- Póngase en contacto con la persona responsable de la máquina

1.1 Símbolos

	Precaución
	Precaución, superficie caliente
	Lea las instrucciones antes de utilizar la máquina

2 Características técnicas

2.1 Dibujo



1	Panel de funcionamiento
2	Abertura de la puerta, $\varnothing$ 810 mm
3	Conexión eléctrica
4	Conexión de gas
5	Conexión de salida de aire
6	Vapor: entrada
7	Vapor: salida

	A	B(a)	B(b)	C	D	E	F	G
mm	961	1560	1640	1857	660	720	170	1490

	H	I	J	K	L	M	N
mm	200	180	1560	50	480	580	805

2.2 Características técnicas

Peso, neto	kg	283
Volumen del tambor	litros	675
Diámetro del tambor	mm	913
Profundidad del tambor	mm	990
Velocidad del tambor, media carga	rpm	40
Capacidad nominal, factor de llenado 1:18 (carga máx.)	kg	37,5
Capacidad nominal, factor de llenado 1:22 (carga recomendada)	kg	30,6
Calentamiento: Electricidad	kW	32
	kW	40
Calentamiento: Gas	kW	42
Calentamiento: Vapor	kW	46
Circulación de aire máxima, Eléctrica 50 Hz/ 60 Hz	m³/h	1140 / 1140
Circulación de aire máxima, Gas 50 Hz/ 60 Hz	m³/h	1140 / 1140
Circulación de aire máxima, Vapor 50 Hz/ 60 Hz	m³/h	1380 / 1380
Contrapresión estática máxima, Eléctrica 50 Hz / 60 Hz	Pa	270 / 800
Contrapresión estática máxima, Gas 50 Hz / 60 Hz	Pa	410 / 800
Contrapresión estática máxima, Eléctrica 50 Hz / 60 Hz	Pa	900 / 1100

2.3 Conexiones

Salida de aire	∅ mm	200
Salida de vapor	1"	ISO 7/1–Rp1/2
Salida de condensación	-	ISO 7/1–Rp1/2
Conexión de gas	1/2"	ISO 7/1–R1/2

2.4 Niveles acústicos

El nivel de potencia acústica de la máquina se determina según la norma ISO 3747:2012.

Según el código de prueba IEC 60704-2-4 el nivel de potencia acústica es de 70 dB (A).

3 Montaje

3.1 Desembalaje

Nota!

Se recomienda que el desembalaje lo efectúen dos personas.

La secadora se entrega completa con patas niveladoras.

La secadora está embalada en una caja atornillada al palé de transporte.

Desembale la secadora.

Desatornille los pernos entre la secadora y el palé. dos pernos en la parte delantera de la máquina y otros dos en la parte posterior. Retire el panel frontal inferior y los dos pernos en la parte delantera de la máquina. Retire el panel posterior inferior y los dos pernos en la parte posterior de la máquina. Finalmente, vuelva a montar los paneles.

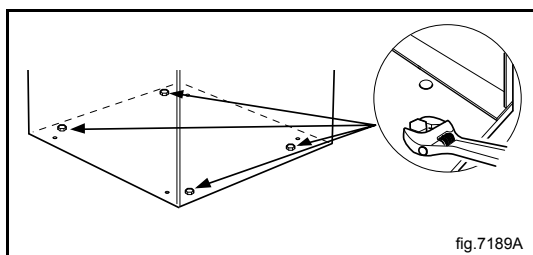


fig.7189A

Ahora puede separar la secadora del palé.

Nota!

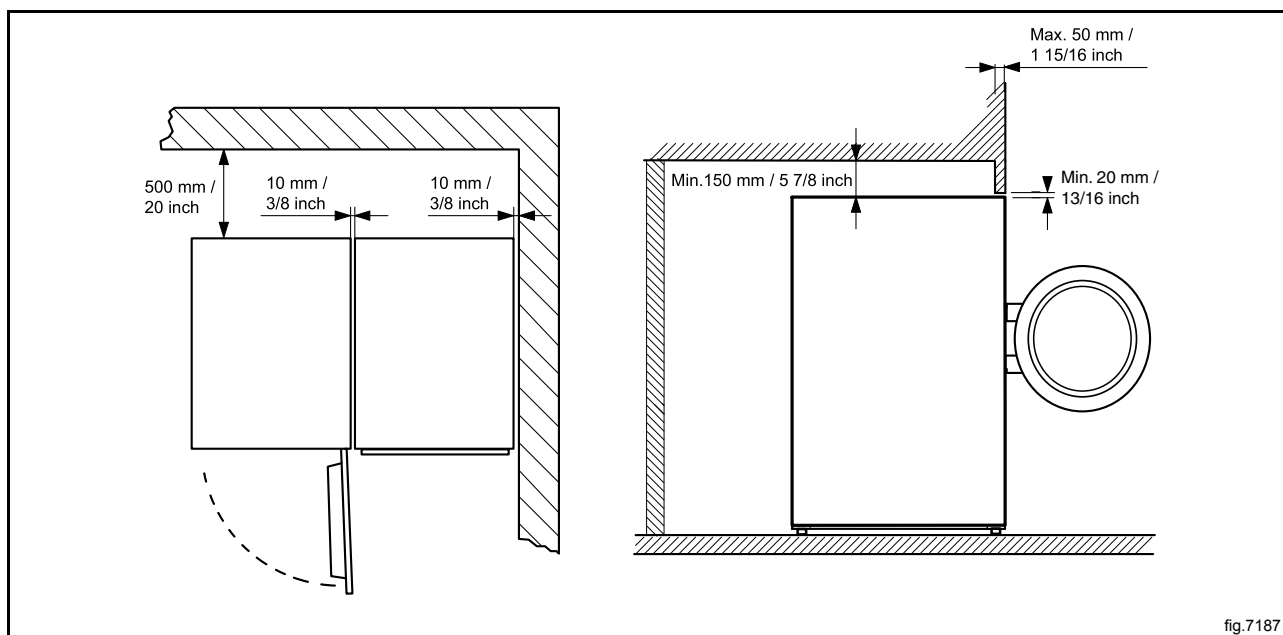
Desplace la secadora con cuidado. El tambor no tiene abrazaderas de transporte.

Coloque la secadora en su ubicación definitiva.

3.2 Colocación

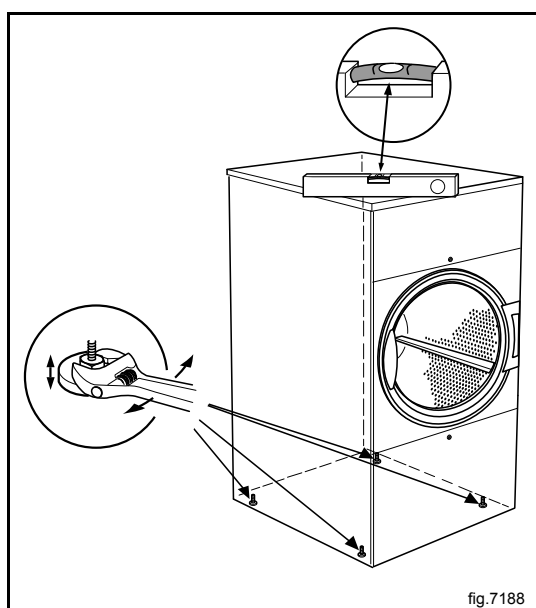
Coloque la secadora en un lugar donde disponga de espacio para trabajar, tanto el usuario como el personal de asistencia.

La imagen muestra la distancia mínima con la pared y otras máquinas.



3.3 Instalación mecánica

Ajuste la altura de la secadora con las patas niveladoras. La altura de ajuste máxima de las patas es de 15 mm.



4 Instalación naval

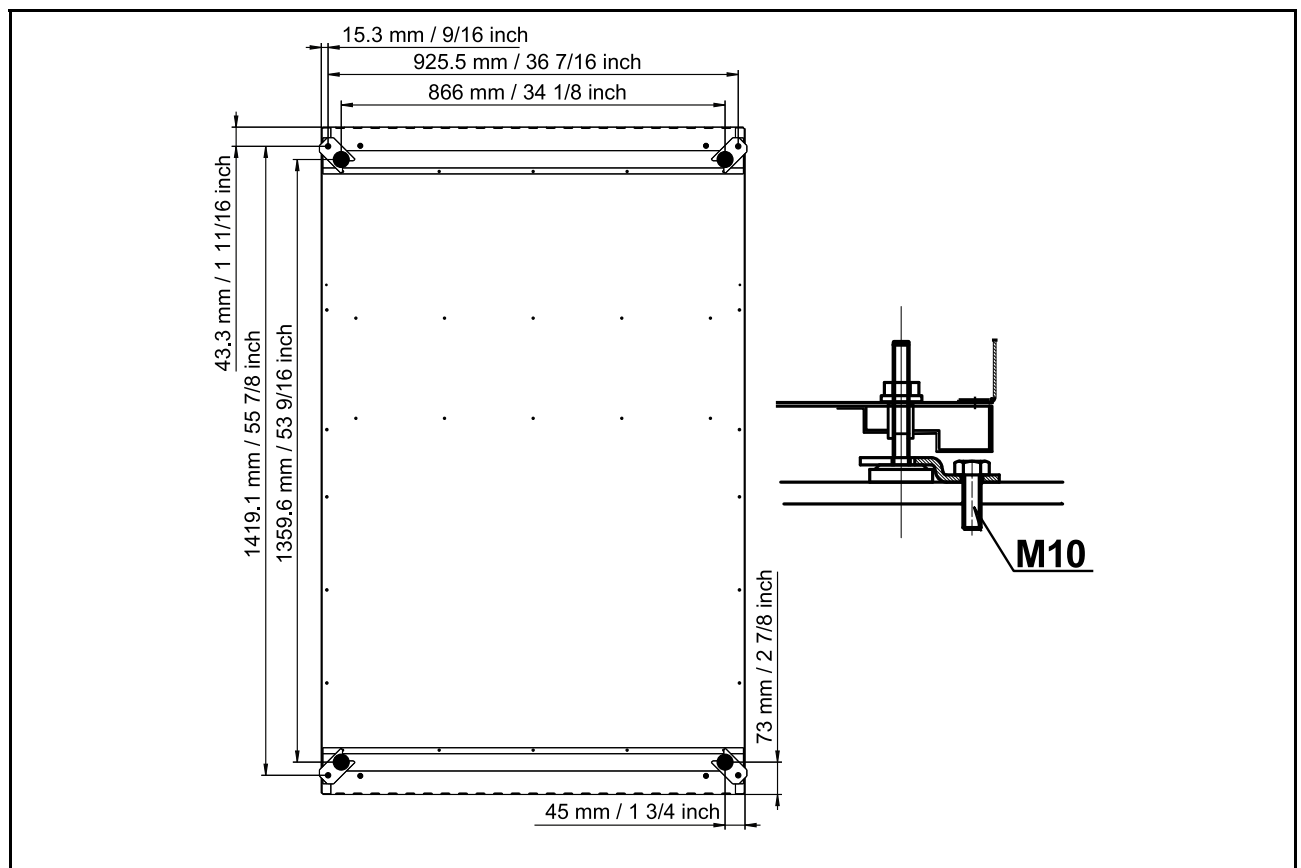
Para asegurar la estabilidad de la secadora, es importante fijarla al suelo.

Fije los cuatro herrajes (incluidos con el modelo de máquina para instalación marina) al suelo utilizando cuatro tornillos x M10. Si no se han entregado los cuatro herrajes, solicite el kit n.º 487193544.

Fije la máquina a los herrajes.

Nota!

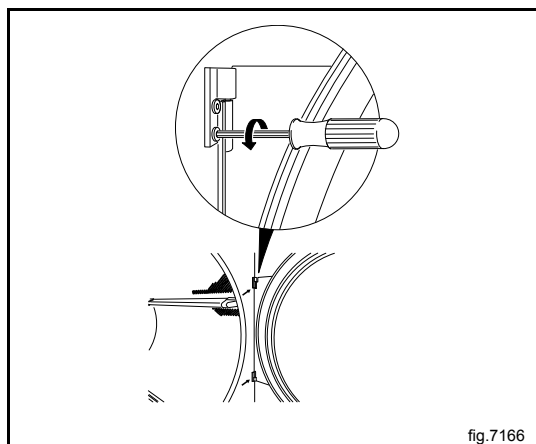
La instalación marina no es aplicable a secadoras calentadas por gas.



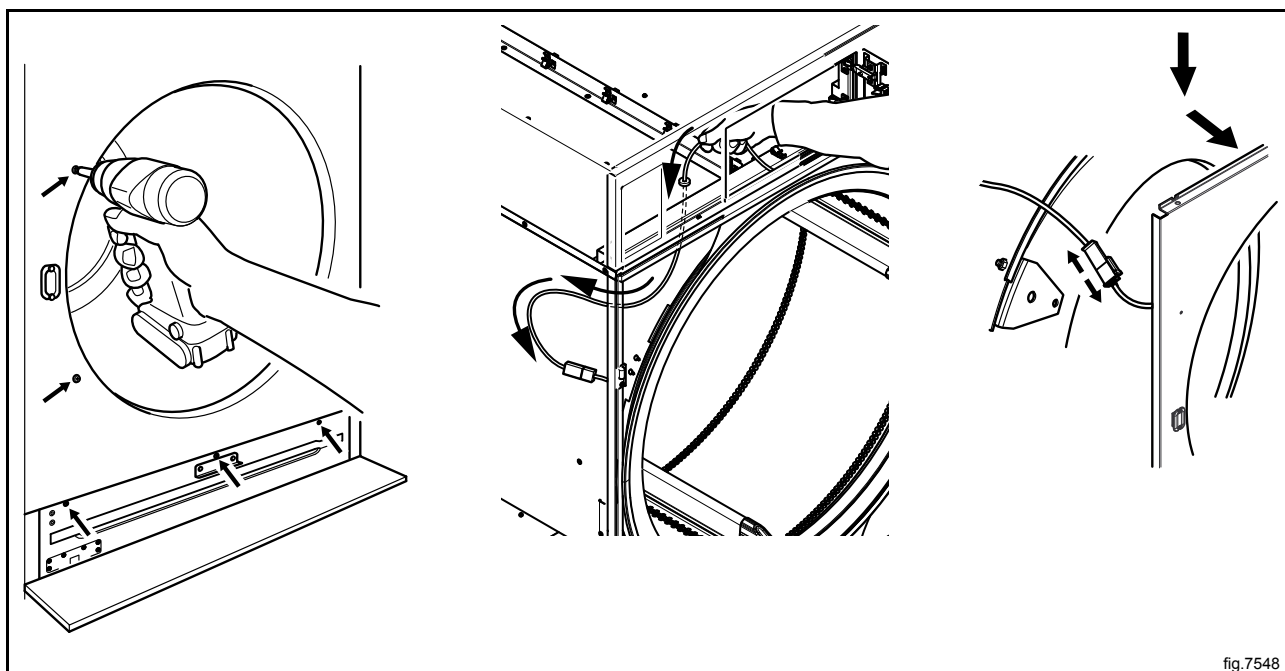
5 Inversión de la puerta

Desenchufe la secadora de la red eléctrica.

Desmonte las bisagras y retire la puerta. Quite primero la bisagra superior.



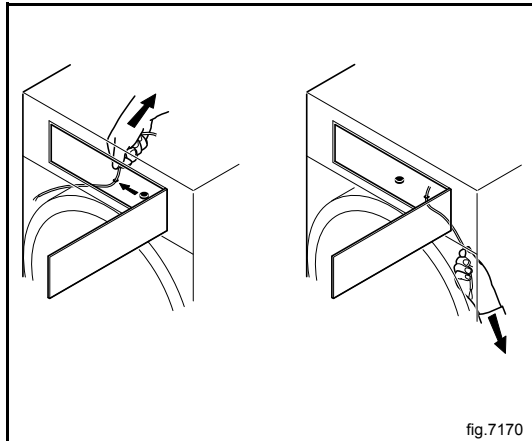
Quite los tornillos del panel frontal y retire el panel con cuidado. Presione el cable del interruptor de la puerta a través del orificio para poder introducir el cable y después desconéctelo. Retire el panel.



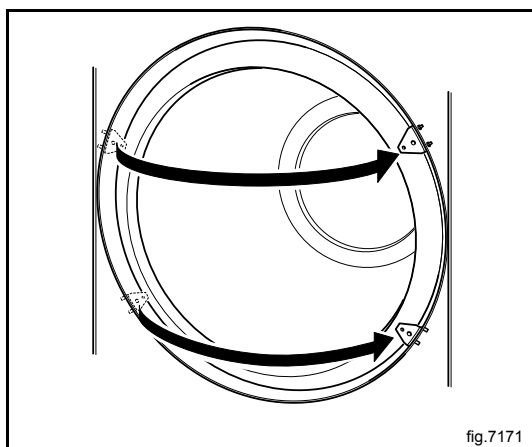
Traslade el cable del interruptor de la puerta al lado opuesto.

Nota!

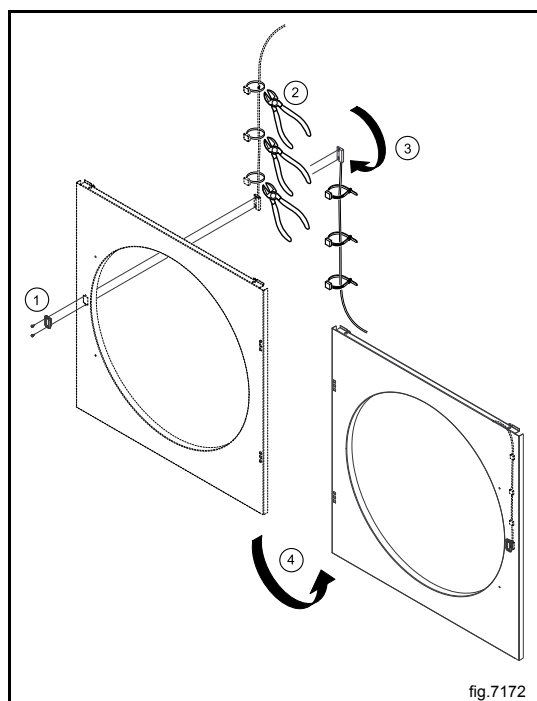
El tapón de plástico **DEBE** colocarse en el agujero donde estaba antes el cable del interruptor.



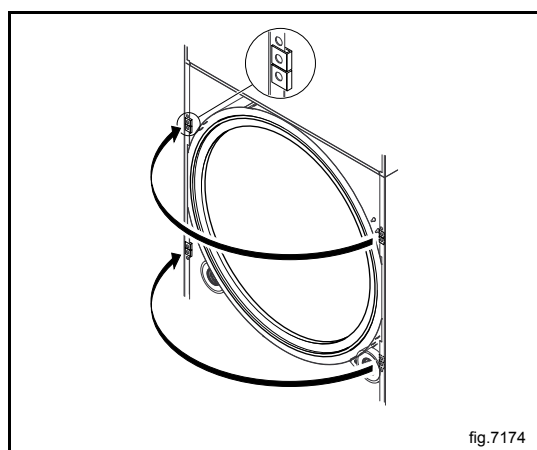
Afloje las tuercas y traslade los dos soportes al lado opuesto.



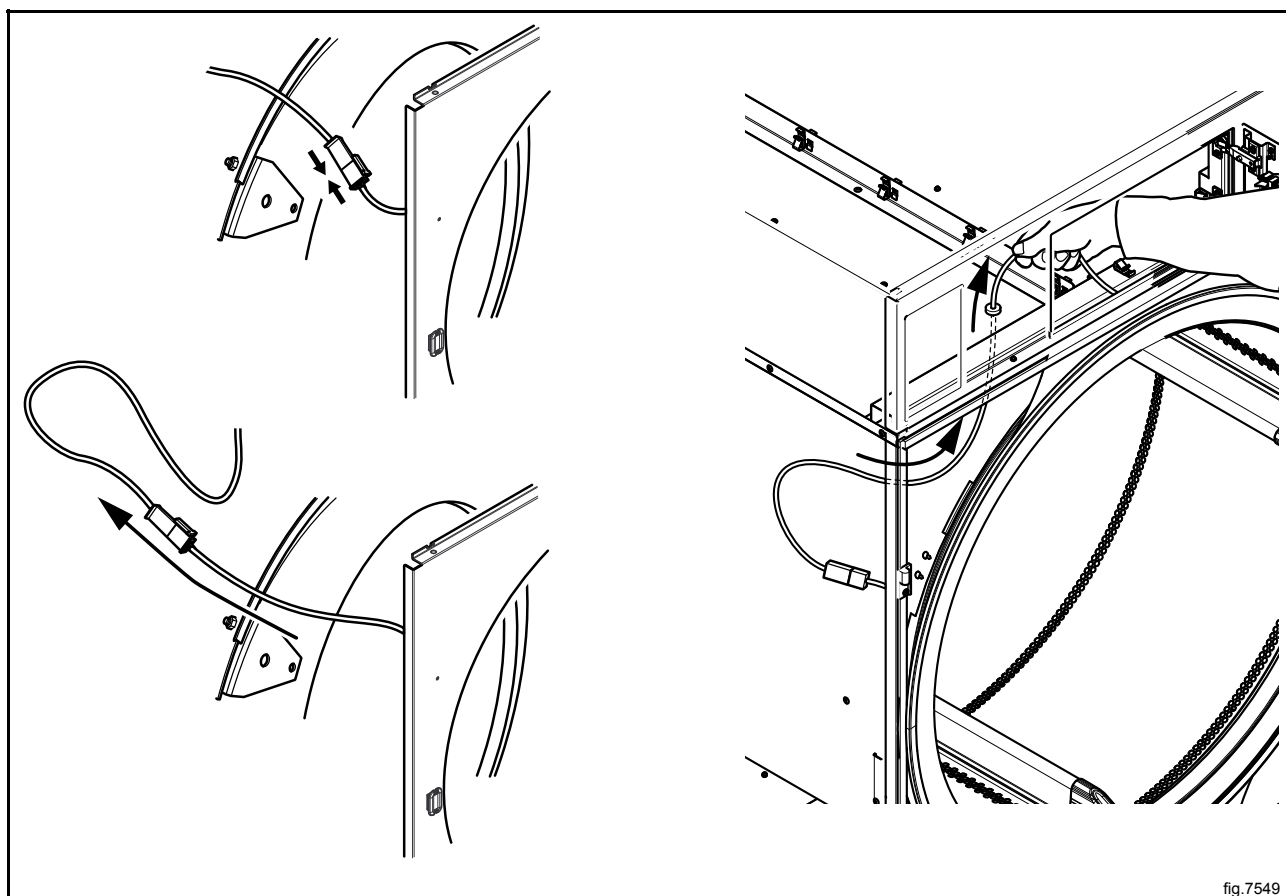
Traslade el interruptor de la puerta al panel frontal.



Traslade los cuatro clips de metal desde el lado opuesto.



Conecte el cable del interruptor de la puerta presionando el cable hacia dentro sobre el tambor y hacia arriba.



Vuelva a montar el panel frontal.



Asegúrese de que el cable del interruptor de la puerta no se daña al volver a montar el panel frontal.

Fije las bisagras y monte la puerta en el lado opuesto.

Vuelva a enchufar la secadora a la red eléctrica.

Ponga en marcha la secadora para comprobar que funciona.

6 Sistema de salida de aire

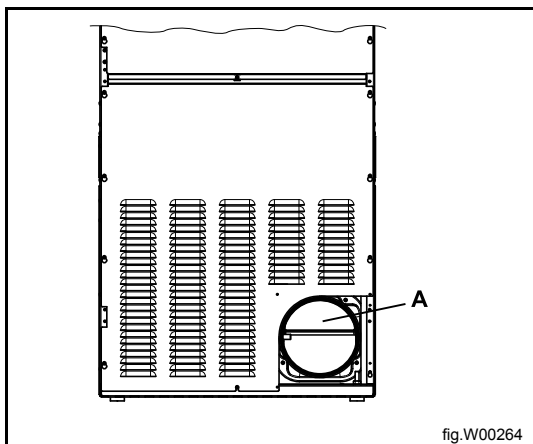
6.1 Principio de ventilación

El ventilador crea en la secadora una depresión que hace que entre el aire en el tambor a través de la unidad de calentamiento.

El aire calentado circula a través de la ropa y de los orificios del tambor.

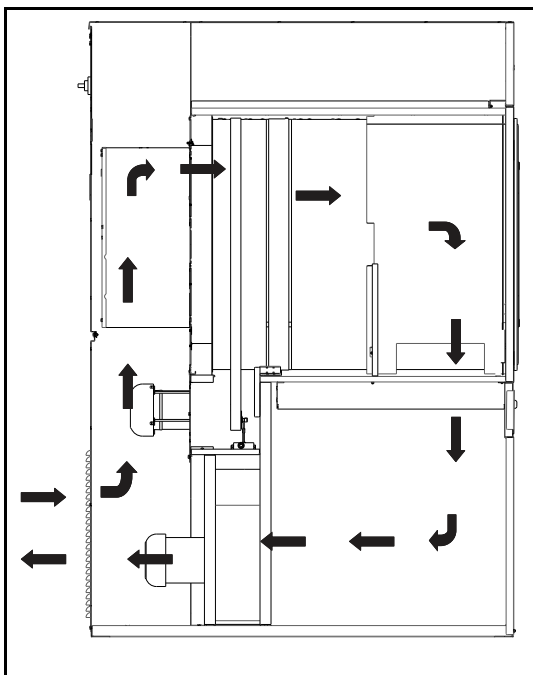
El aire fluye después saliendo por el filtro de pelusa ubicado debajo del tambor. Después el aire se evacúa a través del ventilador y del sistema de escape.

Las dimensiones de la salida de aire de aire (A) son de 200 mm.



Nota!

Es muy importante que la secadora disponga de aire fresco suficiente para obtener el mejor resultado de secado.

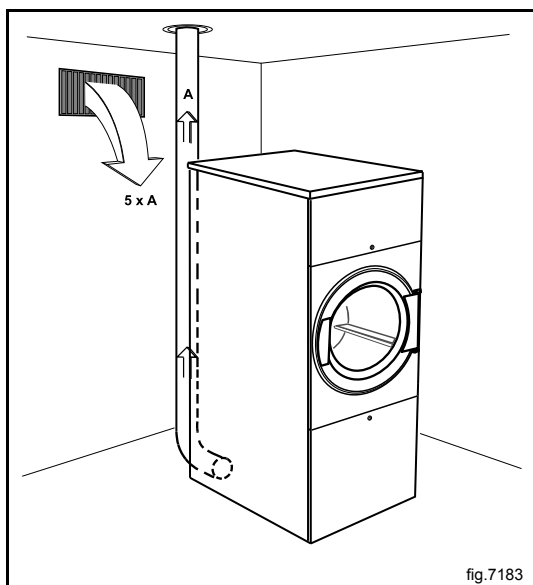


6.2 Aire fresco

Para obtener la eficiencia máxima y el menor tiempo de secado, es importante asegurar que pueda entrar el mismo volumen de aire fresco desde el exterior que aire que se expulsa.

Para evitar corrientes de aire en la sala, es importante situar la entrada de aire detrás de la secadora.

El área de la abertura de dicha entrada debe ser cinco veces el tamaño del área del tubo de salida. El área de la abertura de entrada es el área a través de la cual puede fluir el aire sin resistencia desde la rejilla.

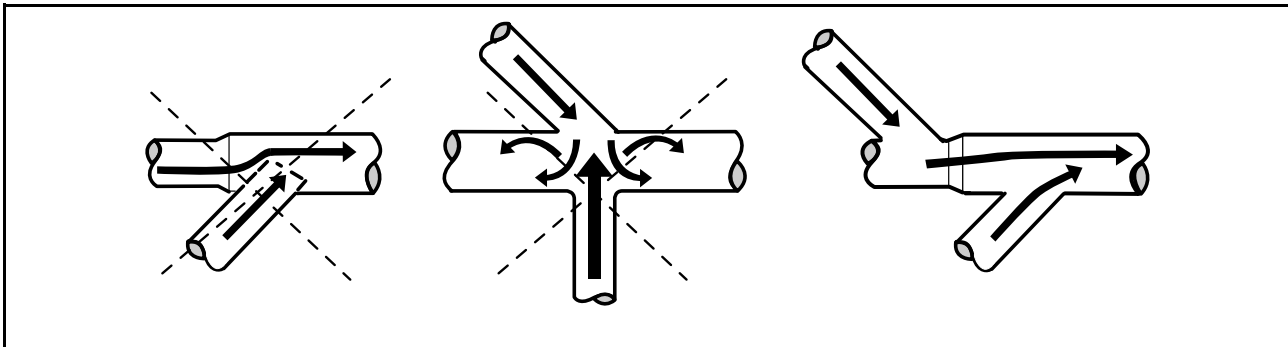


Nota!

Las rejillas a menudo bloquean la mitad de la superficie de la ventilación total de aire fresco. Téngalo en cuenta.

6.3 Conducto de salida de aire

- Utilice únicamente conductos metálicos rígidos o flexibles para la salida de aire.
- Nunca utilice conductos de plástico.
- Se recomienda que el conducto sea de acero galvanizado.
- No monte el conducto con tornillos u otros medios de fijación que puedan pasar por el conducto y el filtro de pelusa.
- La salida de aire no debe dar a la pared, al techo ni a un espacio cerrado del edificio.
- El conducto de salida de aire no debe dirigirse hacia el edificio, pues la condensación puede producir escarcha y dañar el edificio.
- El conducto de salida de aire debe conducir al exterior.
- El conducto de salida de aire debe ubicarse de tal manera que quede protegido por la parte exterior.
- El interior del conducto de salida de aire debe tener el interior liso (para ofrecer la mínima resistencia al paso del aire).
- El conducto de salida de aire debe tener giros suaves.
- El conducto de salida de aire no debe compartirse entre máquinas y aparatos que utilicen gas u otros combustibles como fuente de energía.



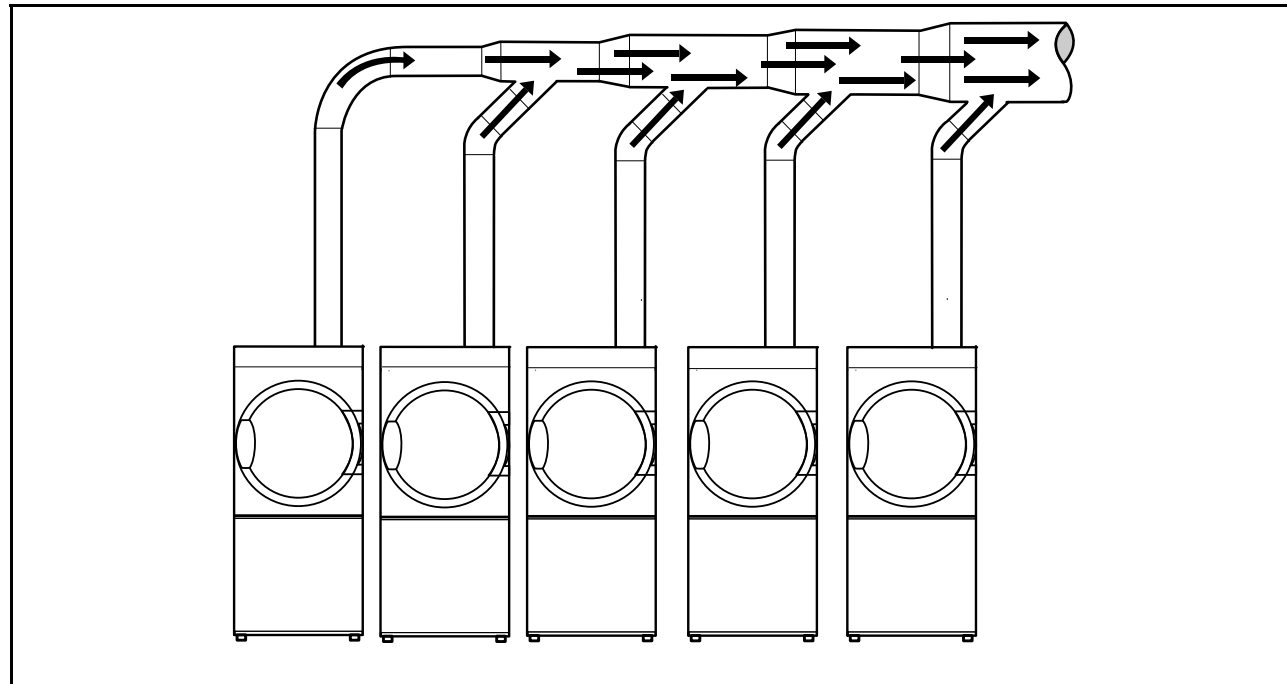
6.4 Conducto de salida de aire compartido



Se recomienda que cada máquina esté conectada a un conducto de salida de aire propio.



Si varias máquinas utilizan el mismo conducto de salida de aire, este debe aumentar su diámetro después de cada máquina.



Número de máquinas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conducto de salida de aire $\varnothing$ mm	200	370	440	500	560	630	670	700	770	830
Área mín. de la toma de aire fresco m ²	0,2	0,5	0,8	1,0	1,2	1,6	1,8	1,9	2,3	2,7



El diámetro del conducto de salida de aire no debe reducirse.



6.5 Dimensiones de la salida de aire

Es importante que la secadora tenga el volumen de aire correcto según la potencia de cada máquina.

Si la circulación de aire es menor o mayor, el resultado será un periodo de secado más largo.

La secadora ha sido diseñada para funcionar con la contrapresión estática máxima según se indica la tabla de la sección con las características técnicas.

El conducto de extracción se debe diseñar de modo que la contrapresión estática medida a 1 m desde la salida de extracción no exceda la contrapresión máxima permitida especificada en las características técnicas.

Si el conducto de salida de aire es más largo o si la ventilación no está correctamente diseñada, recomendamos que los conductos de salida de aire se limpien periódicamente.

Los paneles deben estar montados para optimizar el funcionamiento de la secadora.

6.6 Cómo ajustar la secadora



El ajuste de la secadora sólo deberá realizarlo personal autorizado.



La secadora se ha configurado previamente para un flujo de aire óptimo con una longitud de tubo equivalente de hasta 15 m. Para tubos más largos, es necesario ajustar la secadora siguiendo las instrucciones siguientes.

Para restablecer la configuración predeterminada de fábrica, consulte la etiqueta en el regulador.

Ajuste la secadora desmontando el panel inferior posterior y mida la presión en la caja del ventilador.

Desmonte el panel posterior inferior.

Desmonte el sensor de calentamiento (sensor NTC) (A) e inserte el dispositivo medidor. Asegúrese de que está bien conectado para evitar fugas de aire.

Afloje los tornillos del regulador y abra el regulador (B) todo lo posible.

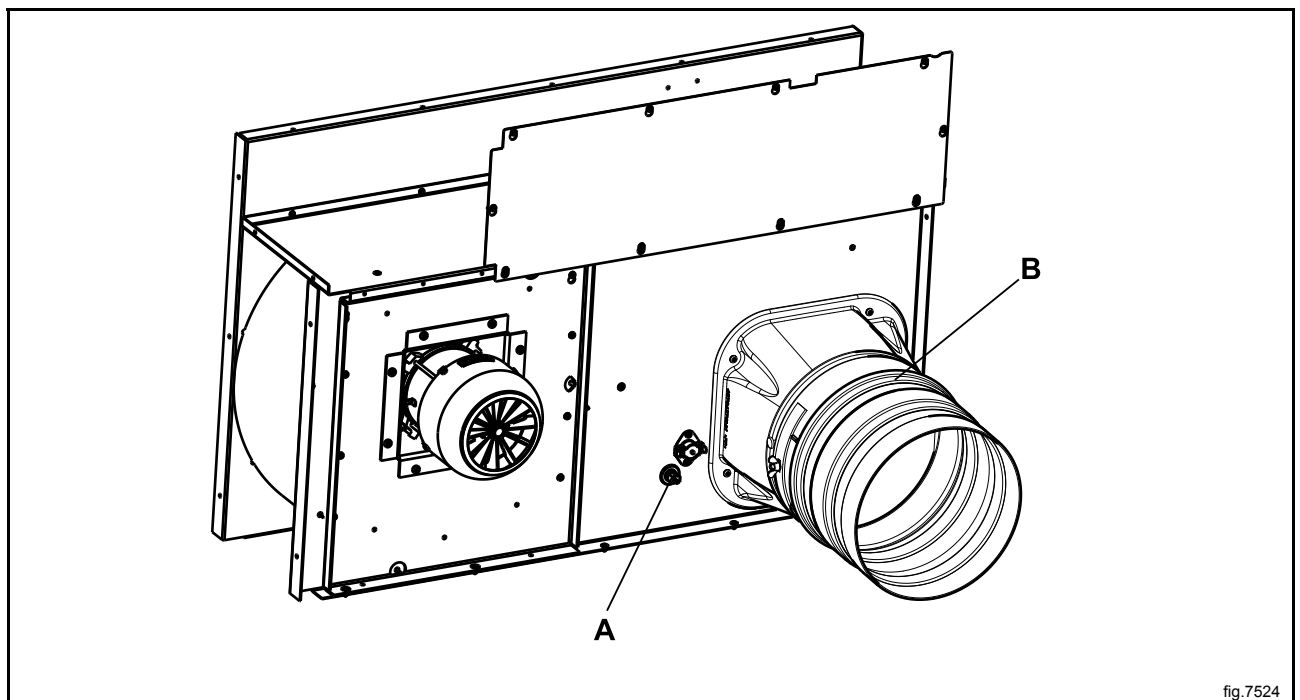


fig.7524

Mida con un instrumento medidor de la presión (manómetro) con un tambor vacío y con un programa sin calor.

Al abrir y cerrar el regulador (B) la presión en el sensor de calor (sensor NTC) (A) descenderá o ascenderá.

El mejor rendimiento de secado se obtiene cuando la presión estática medida se corresponde con el valor que se muestra en la tabla siguiente.

Modelo	Calentamiento / Frecuencia	Presión estática en la posición del sensor NTC (Pa)	Capacidad de aire nominal resultante en una máquina vacía y en frío (m³/h)
T5675	Eléctrica / 50 Hz	500	1140
T5675	Eléctrica / 60 Hz	1150	1140
T5675	Gas / 50 Hz	750	1140
T5675	Gas / 60 Hz	1150	1140
T5675	Vapor / 50 Hz	900	1380
T5675	Vapor / 60 Hz	1100	1380

Método de medición alternativo



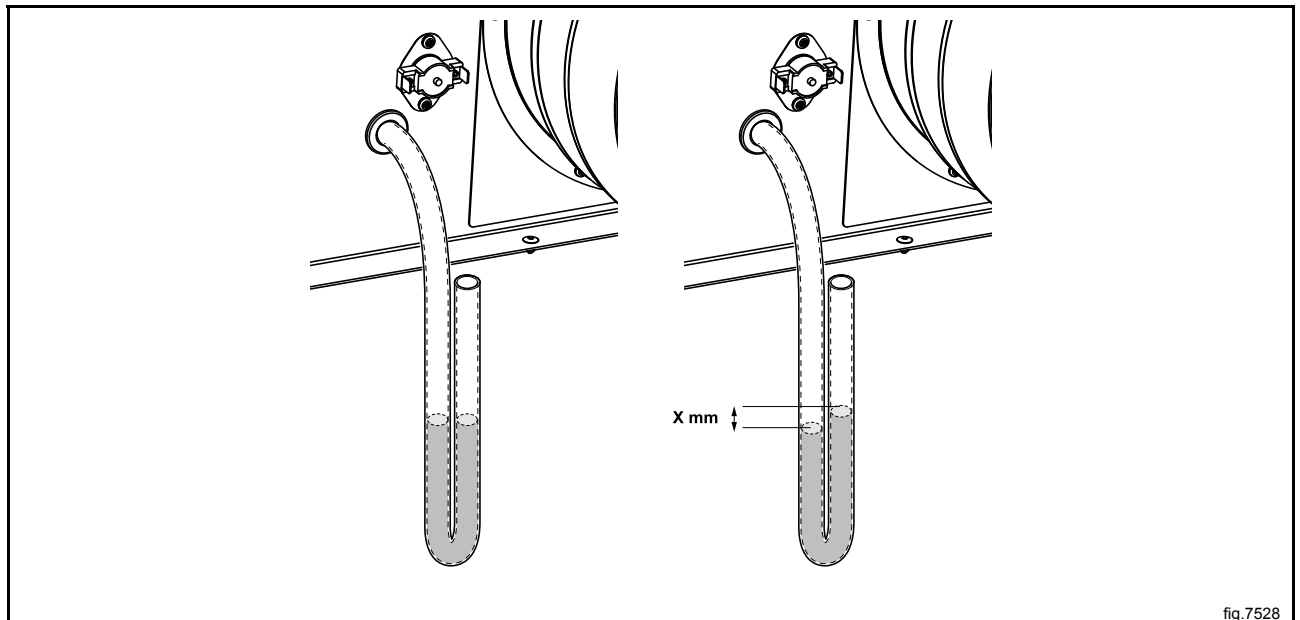
El ajuste de la secadora sólo deberá realizarlo personal autorizado.



Use un manómetro de tubo U casero, una manguera (máx. $\varnothing$ 10 mm), con agua. Inserte un extremo de la manguera en el orificio, sujete la manguera como se muestra en la imagen de modo que el agua esté nivelada.

Ponga en marcha la máquina y mida la diferencia entre el agua en uno de los extremos de la manguera y en el otro.

1 mm = 10 Pa.



Cuando la secadora esté ajustada, vuelva a montar el sensor de calentamiento (sensor NTC) (A) y bloquee el regulador (B) en la nueva posición con los tornillos.

Vuelva a montar el panel inferior posterior.

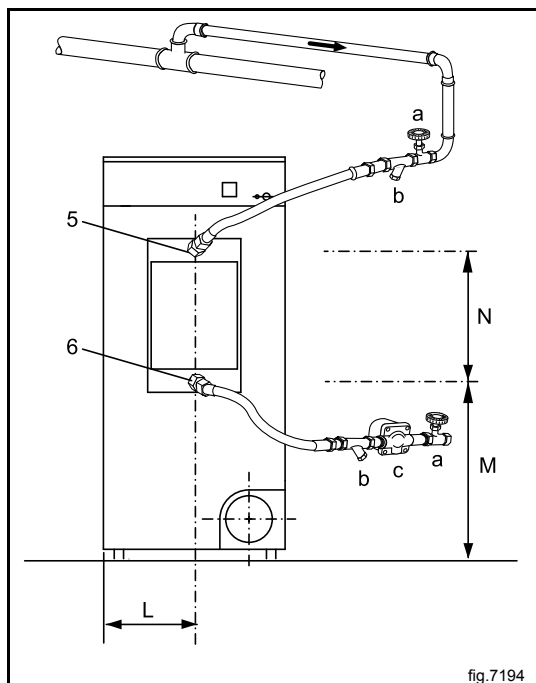
7 Conexión de vapor

7.1 Conexión de vapor

Nota!

Cierre el suministro de vapor y libere la presión.

- Disponga la tubería en la parte superior del tubo de vapor principal para evitar que se condense el vapor.
- La tubería debe tener una inclinación descendente y terminar a una altura superior a la tubería de conexión de entrada (5). Para las mediciones L, M y N, remitimos al dibujo acotado en las Características técnicas.
- Monte una llave de paso (a) y un colector de suciedad (c) en la tubería.



Retorno de la condensación

Es importante que la tubería para el retorno del agua condensada a la tubería de condensación principal tenga una inclinación descendente y esté más baja que la tubería de conexión de salida (6).

- Monte un colector de suciedad (b) en la tubería de retorno.
- Monte un desagüe mecánico detrás del colector de suciedad (c).
- Monte una llave de paso (a).
- Monte mangueras de presión entre las tuberías y la máquina. Las mangueras no están incluidas.

Aislamiento de tubos

Todos los tubos han de estar aislados para reducir el riesgo de quemaduras. El aislamiento reduce también las pérdidas de calor al entorno.

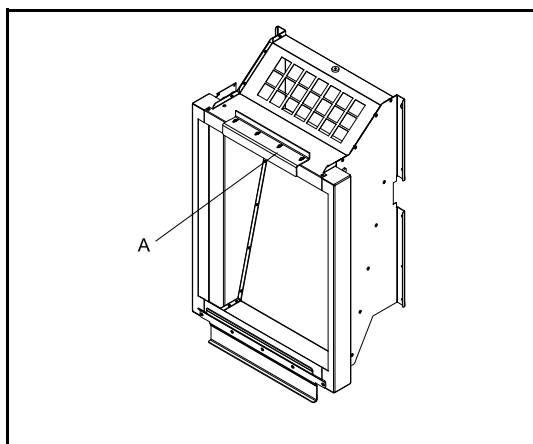
7.2 Calorífero de vapor

Monte el calorífero de vapor

Desembale el calorífero de vapor.

Desmonte el panel posterior de la máquina.

Desmonte el riel de soporte de la máquina (A). Observe el movimiento de giro del riel de soporte, pues deberá montarlo igual.



Cuelgue el calorífero en el fondo del riel de soporte en la máquina.

Sujete el calorífero orientado hacia la máquina y vuelva a montar el rail de apoyo. Asegúrese de que agarra al calorífero.

Fije el calorífero en el rail de apoyo con los tornillos.

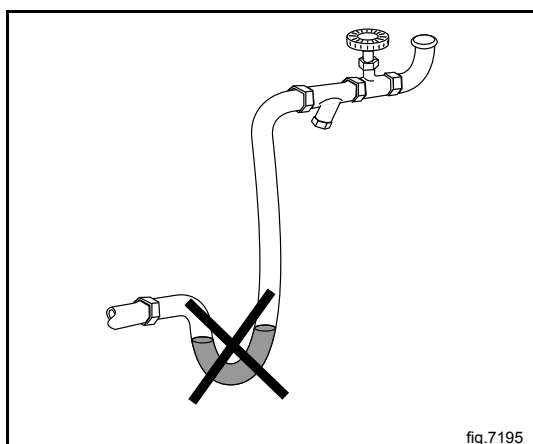
Nota!

Entre la máquina y el calorífero no ha de quedar espacio.

Monte el panel posterior.

Conecte las mangueras de presión a las conexiones de entrada y salida de las máquinas. Es importante que las conexiones de entrada y de salida sean sólidas a fin de evitar deformaciones.

Las mangueras de presión no deben colgar.



Una vez terminado

- Haga la prueba de fugas del sistema.
- Limpie los colectores de suciedad.
- Realice una prueba de funcionamiento.

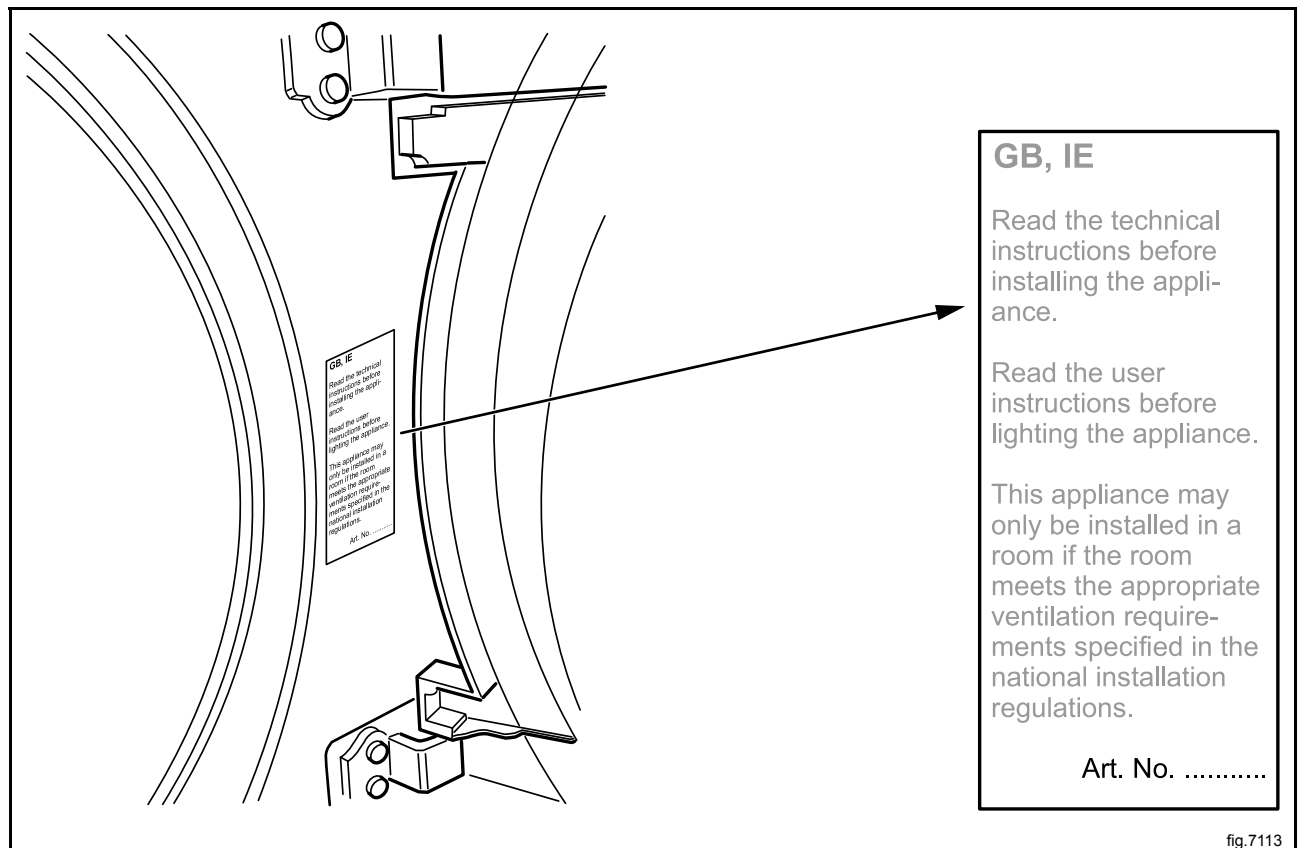
8 Conexión de gas

8.1 Colocación de la etiqueta

Antes de instalar la máquina, coloque la etiqueta «Lea las instrucciones de uso» en el interior de la puerta en un lugar adecuado y en el panel frontal.

Cada etiqueta tiene un código de país, elija la etiqueta correspondiente a su país.

No aplicable a Japón.



8.2 Información general



Solo el personal cualificado puede llevar a cabo esta prueba.



Monte una válvula de seccionamiento aguas arriba de la máquina.

El ajuste de fábrica de la presión de la boquilla corresponde al valor del combustible indicado en la etiqueta.

Compruebe que la presión de la boquilla y el valor del combustible se correspondan con los valores indicados en las tablas de gas de las páginas siguientes. Si no fuera así, póngase en contacto con el proveedor.

Purgue el sistema de tuberías antes de conectar la máquina.

Nota!

Después de conectarla, compruebe que no hay fugas en las juntas.

8.3 Instalación de gas

Este dispositivo funciona con gas natural (grupos I2H e I2E), normalmente identificado como GNH.

En Japón hay que usar una presión de entrada LPG (grupo I3B/P) de 2800 Pa, sin regulación.

En la etiqueta se indica el tamaño y la presión del inyector, así como los países en los que se utiliza esta calidad de gas:

AL	Albania	IS	Islandia
AT	Austria	IT	Italia
BE	Bélgica	JP	Japón
BG	Bulgaria	LT	Lituania
CH	Suiza	LU	Luxemburgo
CY	Chipre	LV	Letonia
CZ	República checa	MK	República de Macedonia
DE	Alemania	MT	Malta
DK	Dinamarca	NL	Países Bajos
EE	Estonia	NEC	Países no europeos
ES	España	NO	Noruega
FI	Finlandia	PL	Polonia
FR	Francia	PT	Portugal
GB	Reino Unido	RO	Rumania
GR	Grecia	SE	Suecia
HR	Croacia	SI	Eslovenia
HU	Hungría	SK	Eslovaquia
IE	Irlanda	TR	Turquía

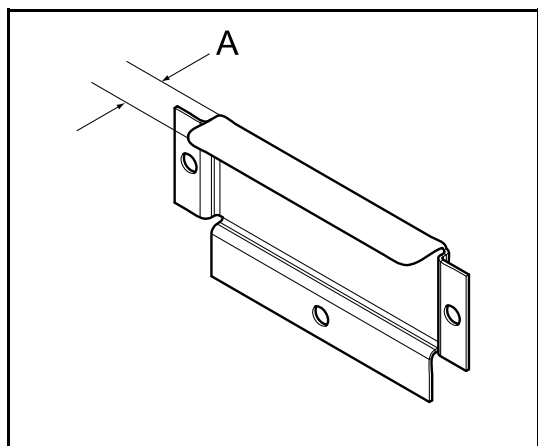
Compruebe el tipo de gas disponible en su localidad.

La secadora debería incluir diferentes tipos de boquillas según el tipo de gas, pues hay múltiples tipos de gas.

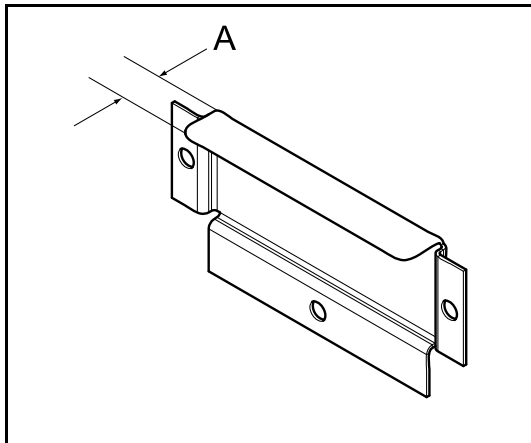
En los países no europeos, compruebe el valor térmico del gas y compárelo con el valor de la etiqueta.

8.4 Tabla de presiones y ajustes

Gas licuado de petróleo	Categoría de gas	Presión de entrada (mbar)	Presión del inyector (mbar)	Tamaño del inyector (ø mm)	Placa reductora de aire (mm)	Número de etiqueta	Disponible en los siguientes países
Mezcla de butano / Mezcla de propano	3+	28-30 / 37	Sin regulación	2,30	490359201 A = 18	490375623	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI
Butano	3B/P	30, 37, 50	28	2,30	490359201 A = 18	490375624	BE, CY, DK, EE, FI, FR, GB, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, PL, AT, CH, DE, SK
Propano	3P	30, 37, 50	28	2,40	490359201 A = 18	490375625	FI, NL, RO, BE, CH, CZ, IE, IT, ES, FR, GR, GB, HR, LT, NL, PL, PT, SI, SK, AT, CH, DE, NL, LU, SK

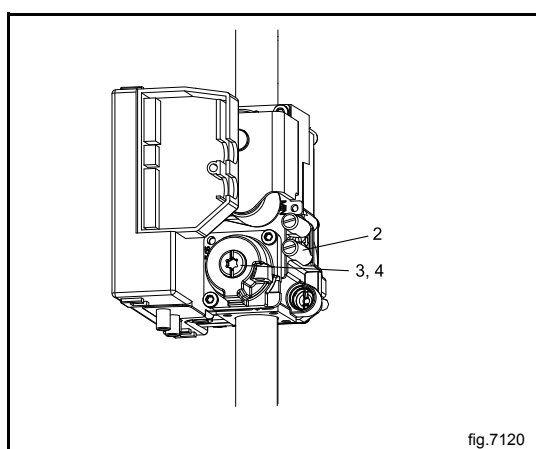


Gas natural	Categoría de gas	Presión de entrada (mbar)	Presión del inyector (mbar)	Tamaño del inyector (ø mm)	Placa reductora de aire (mm)	Número de etiqueta	Disponible en los siguientes países
	2H, 2E	20	8	4,00	490359201 A = 18	Por defecto	AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB, DE, PL, LU
	2E+	20 / 25	Sin regulación	3,30	490359203 A = 29	490375621	BE, FR
	2LL, 2L	20, 25	12	4,00	490359203 A = 29	490375622	NL, DE



8.5 Prueba de funcionamiento

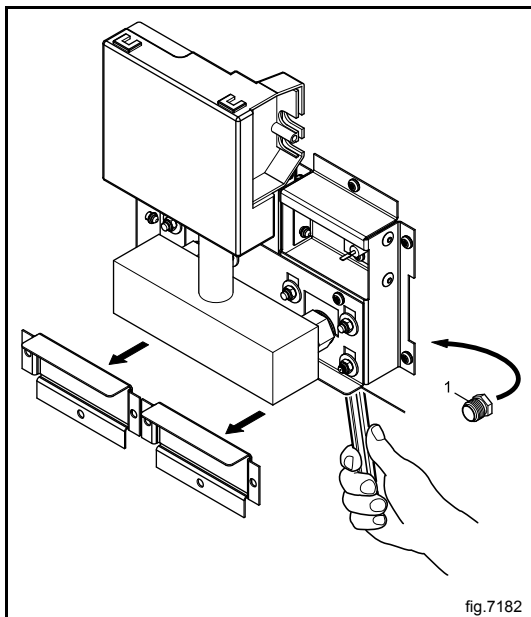
- Afloje el tornillo de la tobera de medición (2) 1/4 de vuelta. Conecte un manómetro a la tobera de medición.
- Seleccione un programa con calor.
- Ponga en marcha la máquina.
- Compruebe la presión de la boquilla, véase la "Tabla de presiones y ajustes".
- En caso necesario, ajuste el tornillo de regulación (4) que hay detrás del tornillo de la tapa (3). Vuelva a colocar el tornillo de la tapa (3), si se ha retirado.
- Compruebe que la combustión del gas es uniforme.



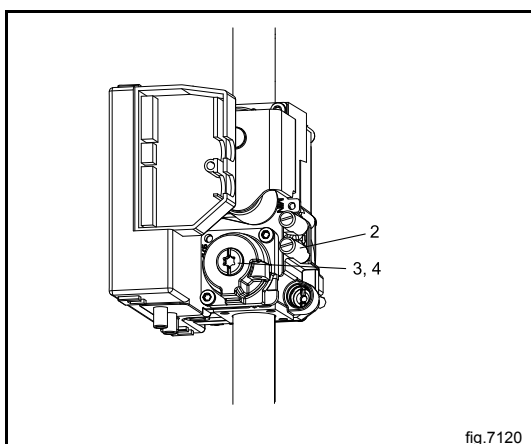
8.6 Instrucciones para la conversión

No aplicable a Japón.

- Desenchufe la secadora de la red eléctrica.
- Desmonte el panel posterior inferior.
- Quite las placas reductoras de aire.
- Retire la boquilla (1).
- Monte la nueva boquilla suministrada.
- Monte las nuevas placas reductoras de aire según la tabla.



- Afloje el tornillo de la tobera de medición (2) 1/4 de vuelta. Conecte un manómetro a la tobera de medición.
- Conecte la alimentación a la máquina y seleccione un programa con calor.
- Ponga en marcha la secadora.
- Ajuste la presión correcta de la boquilla según la tabla con el tornillo de ajuste (4) debajo del tornillo de la tapa (3).



- Compruebe que la combustión del gas es uniforme.
- Monte el tornillo de la tapa (3).
- Vuelva a montar el panel inferior posterior.

8.7 Etiqueta informativa

Si convierte la máquina a otro tipo de gas, actualice la información de la etiqueta en la parte posterior de la máquina con la información correcta.

Coloque la etiqueta informativa incluida en el juego de conversión encima de la etiqueta informativa, tal como se muestra a continuación. Si hay más de una etiqueta informativa, seleccione la que tiene el código de país y el tipo de gas correctos.

No aplicable a Japón.

WXXXXX Product no.: 9868XXXXXX Serial no.: 09XXX / 99XXXXX OC: 09XXXXXX Date: 10XX Wiring diag: 432XXXXXXX Program: 432XXXXXX,5XXX Type: WN3...WN3XXXX ELECTROLUX LAUNDRY SYSTEMS SWEDEN AB			
			
WXXXXX Product no.: 9868XXXXXX Serial no.: 09XXX / 99XXXXX OC number: 09XXXXXX Date(YYMM): 10XX Capacity: X kg Type/Model: WN3...WN3XXXX Voltage: 380 – 400V 3N ~ 50Hz Rated Input: 1,6kW		DK,NO,SE,FI,GB,ES,GR,IE,IT,PT,AT: 12H-20 MBAR DE: 12E(LL)-20MBAR ID.nr. 359BQ491 MANIF. PRESSURE : 10 MBAR. INJECTOR. Ø3,10 MM NATURAL GAS: G20-20 MBAR (INLET PRES: 20 MBAR, CAL. VAL. 37400 KJ/M3) Art. No.	
 10A		DK,NO,SE,FI,CH,CZ,EE,LT,SI,TR,BG,RO : I2H GB,ES,GR,IE,IT,PT,AT,LV,HU,IS,SK : I2H DE,PL,LU : I2E(LL) PIN No 359BS703 MANIF. PRESSURE : 9 MBAR. INJECTOR: Ø2,58 MM NATURAL GAS: G20 (INLET PRES: 20 MBAR, CAL. VAL. 37400 KJ/M3) IP24D	
For safety reasons use only genuine spare parts.			
		Made in Sweden Electrolux Laundry Systems AB 341 80 Ljungby, Sweden.	
WXXXXX Product no.: 9868XXXXXX Serial no.: 09XXX / 99XXXXX OC: 09XXXXXX Date: 10XX Wiring diag: 432XXXXXXX Program: 432XXXXXX,5XXX Type: WN3...WN3XXXX ELECTROLUX LAUNDRY SYSTEMS SWEDEN AB			

9 Conexión eléctrica

9.1 Instalación eléctrica



La instalación eléctrica solo deberá realizarla personal cualificado.



Las máquinas con motores con control de frecuencia pueden ser incompatibles con ciertos tipos de cortocircuitos de fuga a tierra. Es importante saber que las máquinas están diseñadas para ofrecer un alto grado de seguridad personal, razón por la cual elementos de equipos exteriores tales como cortocircuitos de fuga a tierra no son necesarios. Si aun así desea conectar la máquina a través de un cortocircuito de fuga a tierra, recuerde lo siguiente:

- Póngase en contacto con un instalador autorizado para que seleccione el tipo de cortocircuito adecuado con un dimensionamiento correcto.
- Para ofrecer una mayor seguridad, conecte solo una máquina por cortocircuito de fuga a tierra.
- Es importante que la toma a tierra esté conectada correctamente.



En los casos en los que la máquina no está provista con un interruptor omnipolar, este habrá de instalarse previamente.

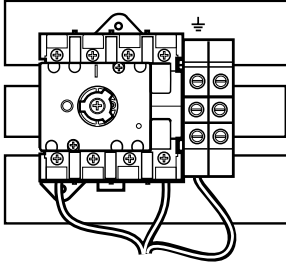
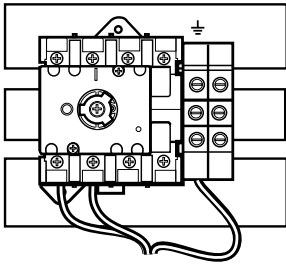
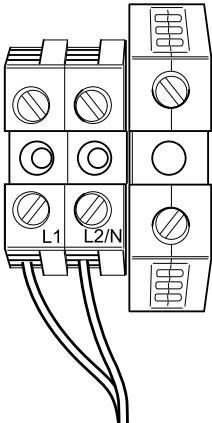
Según las normas de cableado: monte un interruptor multipolar antes de la máquina para facilitar la instalación y tareas de mantenimiento.

El cable de conexión debe colgar ligeramente.

Consulte la tabla para elegir el tamaño del fusible.

9.2 Conexión monofásica

Desmonte la tapa de la unidad de alimentación. Conecte la toma a tierra y los otros cables tal como se indica.

1NAC	
1AC	
1AC	

Una vez completada la instalación, vuelva a montar la tapa y compruebe:

- Que el tambor está vacío.
- Que la máquina funciona al conectar la alimentación y poner en marcha un programa con calor.

9.3 Conexión trifásica

Desmonte la tapa de la unidad de alimentación. Conecte la toma a tierra y los otros cables tal como se indica.

3AC	
3AC	
3NAC	
3NAC	

Una vez completada la instalación, vuelva a montar la tapa y compruebe:

- Que el tambor está vacío.
- Que la máquina funciona al conectar la alimentación y poner en marcha un programa con calor.

9.4 Conexiones eléctricas

Alternativa de calentamiento	Tensión principal	Hz	Potencia calorífica kW	Potencia total kW	Fusible A recomendado
Calentamiento eléctrico	380–415V 3/3N ~	50/60	32,0	34,6	50
	380–415V 3/3N ~	50/60	40,0	42,6	63
	440-480V 3 ~	60	32,0	34,7	50
	440-480 V 3 ~	60	40,0	42,7	63
	230-240V 3 ~	50/60	32,0	34,4	100
	230-240V 3 ~	50/60	40,0	42,4	125
	200V 3N ~	50/60	32,0	34,2	100
Calentamiento por gas / vapor	380–415V 3/3N ~	50/60	-	2,6	10
	440-480 V 3 ~	60	-	2,7	10
	230-240V 3 ~	50/60	-	2,4	10
	230-240V 1 ~	50/60	-	2,2	10
	200V 3N ~	50/60	-	2,2	10

9.5 Funciones de las placas E / S

El esquema eléctrico puede ser uno de los siguientes:

9.5.1 Pago central (2J)

Para poner en marcha la máquina a partir de un sistema de pago centralizado, el sistema de pago debe transmitir un impulso de inicio de 300-3000 ms (se recomiendan 500 ms) con una pausa mínima de 300 ms (se recomiendan 500 ms) entre dos impulsos. El impulso de inicio puede ser de 230 V o de 24 V. Para recibir la señal de realimentación cuando la máquina empieza a funcionar, la conexión 19 debe estar conectada a 230 V o 24 V. La señal de realimentación de la conexión 18 permanece activa (alta) durante todo el programa.

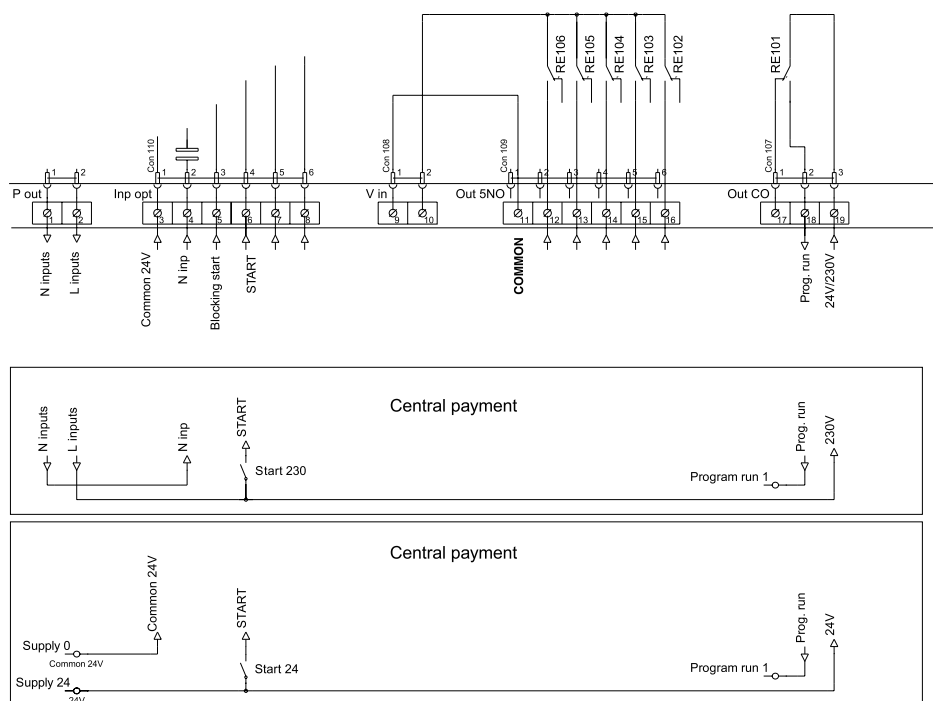
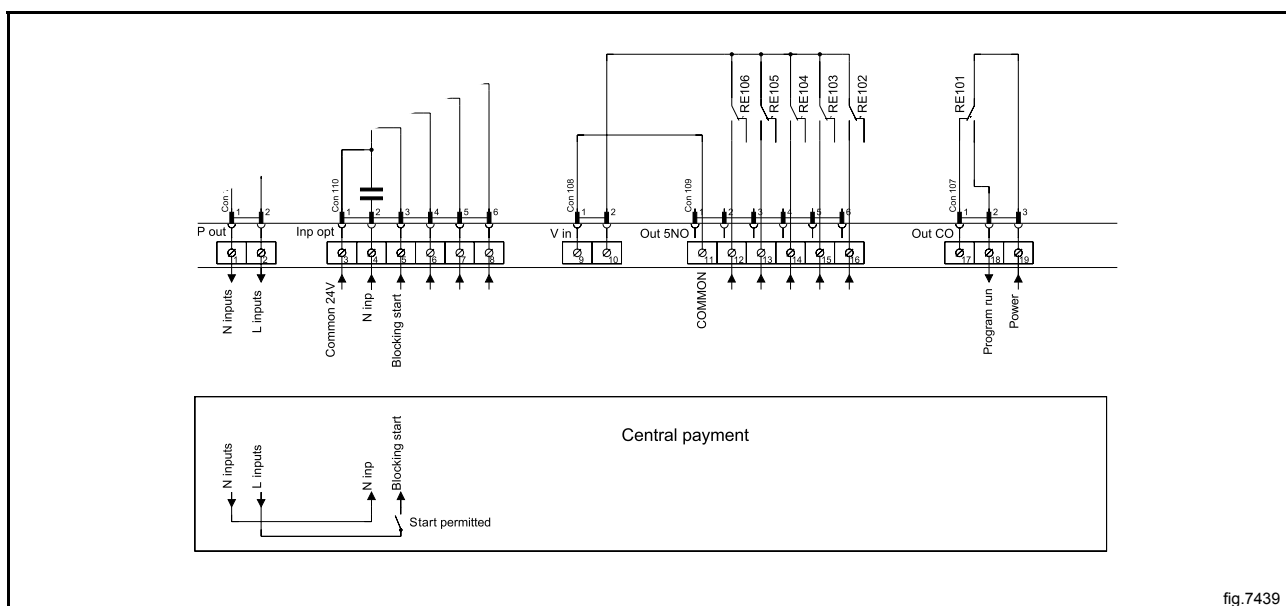


fig.7440

9.5.2 Pago central (2J)

El pago central o el sistema de reservas debe transmitir una señal activa (alta) a la máquina tan pronto como se haya recibido la autorización para poner la máquina en marcha. La señal debe permanecer activa (alta) durante el secado. Si la señal se vuelve inactiva (baja), la secadora detendrá el programa en curso y entrará en la fase de enfriamiento. La señal puede ser de 230 V o 24 V. Para recibir la señal de realimentación cuando la máquina empieza a funcionar, la conexión 19 debe estar conectada a 230 V o 24 V. La señal de realimentación permanece activa (alta) durante todo el programa.



9.5.3 Contador de monedas externo / pago central (2K)

La señal recibida de los contadores de monedas externos debe ser un impulso de entre 300–3000 ms (se recomiendan 500 ms) con una pausa mínima de 300 ms (se recomiendan 500 ms) entre dos impulsos.

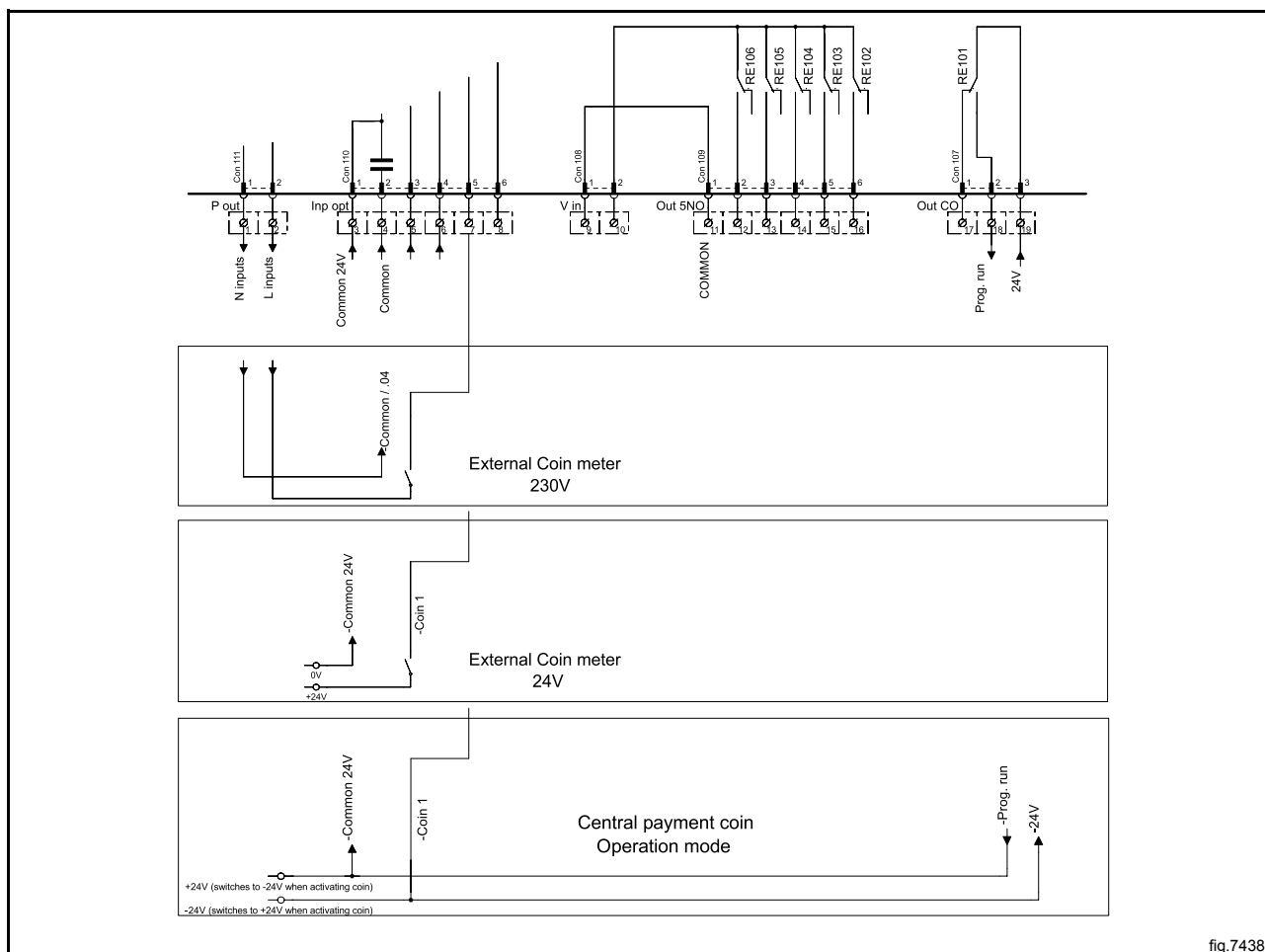


fig.7438

9.5.4 Reducción del precio (2K)

El precio del programa puede reducirse si se mantiene activada (alta) la señal de la conexión 5 («Precio rojo»). Esta función tiene varias aplicaciones, entre las que se incluyen reducciones de precio durante periodos específicos del día. Mientras la señal está activa (alta), el precio del programa se reduce (o el tiempo se aumenta en los programas por tiempo) en el porcentaje introducido en el menú de la programación del precio.

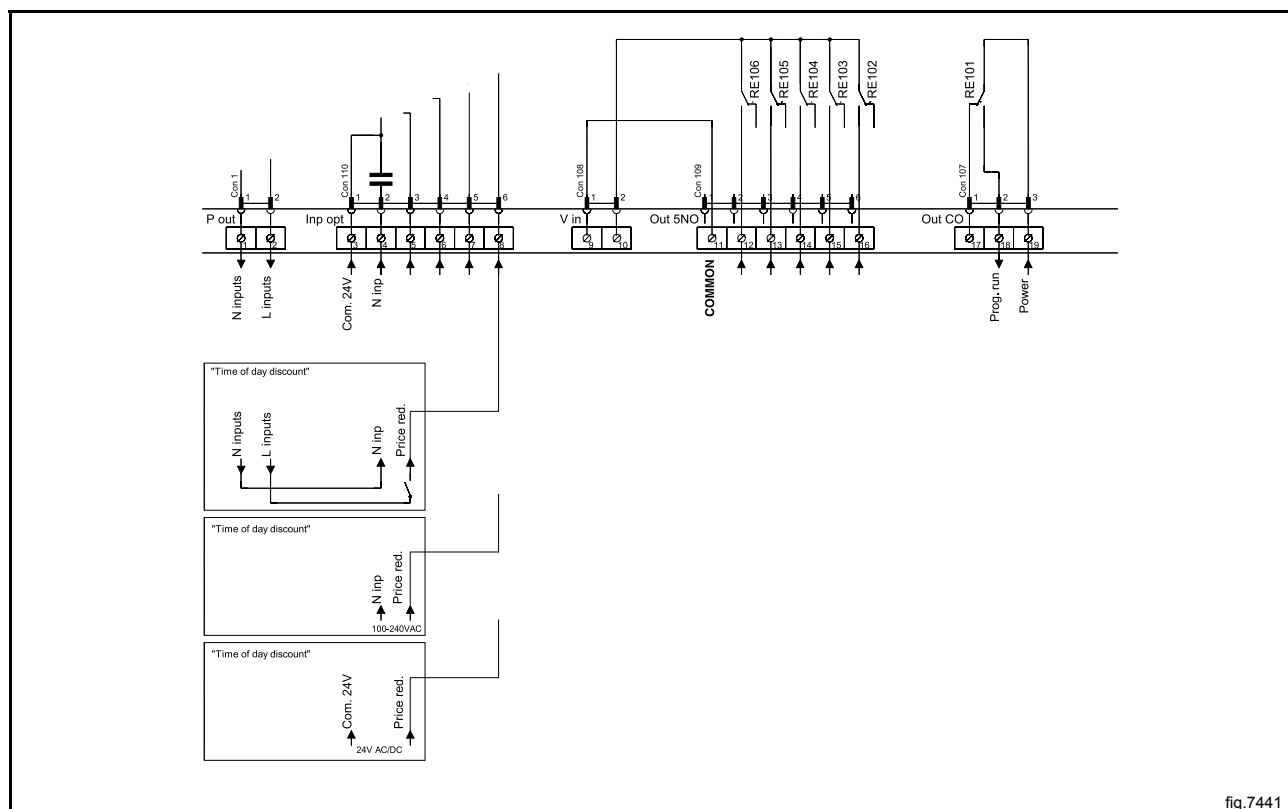


fig.7441

9.6 Opcional

9.6.1 Conexión exterior, 100 mA

En la consola de conexión, hay un terminal especial para la conexión exterior.

También puede utilizarse como conexión exterior de un ventilador.

El terminal de conexión exterior, de 220-240 V máx. 100 mA, ha sido diseñado para el uso exclusivo de un contactor.

Conexión máx. 100 mA

La conexión de tierra no debe utilizarse para conectar a tierra placas externas.

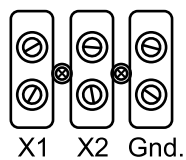


fig.7154

10 Selección del idioma

Tras haber completado la instalación y conectado la alimentación por primera vez, deberá seleccionar el idioma para la máquina. Seleccione el idioma de la lista que se muestra en pantalla.

Será el idioma en que se mostrarán todos los mensajes visualizados, nombres de programas, etc.

Para obtener más información acerca de cómo cambiar el idioma y otras funciones, consulte el manual de programación y configuración.

11 Prueba de funcionamiento



Solo el personal cualificado puede llevar a cabo esta prueba.



Realice una prueba de funcionamiento al finalizar la instalación y antes de que la máquina esté lista para su uso.

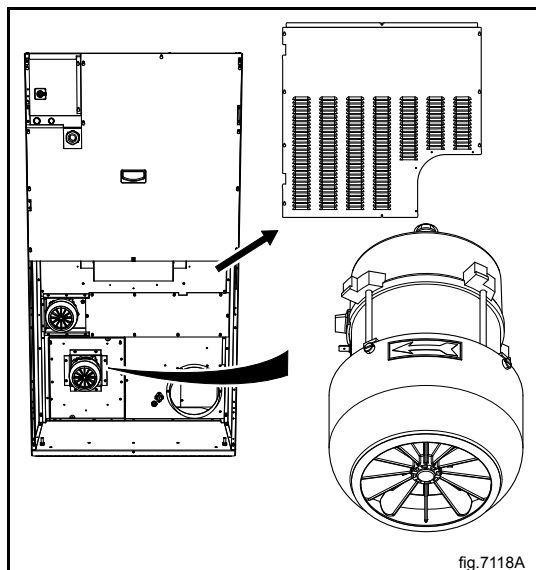
Siempre que se lleve a cabo una reparación, debe efectuarse una prueba de funcionamiento antes de volver a utilizar la máquina.

Compruebe la parada automática de la máquina

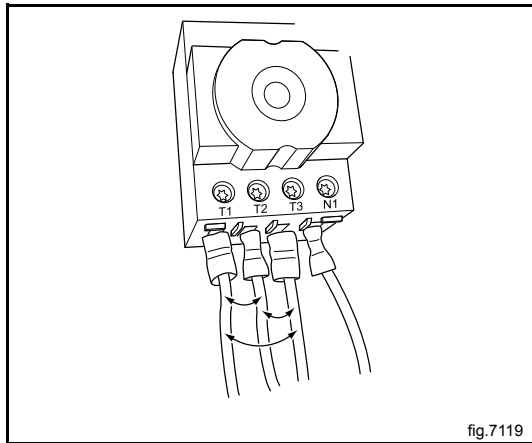
- Ponga en marcha la máquina.
- Compruebe si los microinterruptores funcionan correctamente:
La máquina se detiene si abre la puerta.

Compruebe el sentido de giro (únicamente en máquinas con alimentación de corriente trifásica)

- Desmonte el panel posterior inferior de la máquina.
- Compruebe que el sentido de giro del ventilador es correcto.



Si el sentido de giro es incorrecto, intercambie dos de las tres fases a la izquierda en el terminal de conexión.



Compruebe el calor

- Active un programa con calor durante cinco minutos.
- Para comprobar que el calentamiento funciona correctamente, abra la puerta y compruebe si el tambor está caliente.

Lista para usar

Si todas las pruebas son correctas, ya puede utilizar la máquina.

Si alguna de las pruebas da error o detecta fallos, póngase en contacto con el distribuidor.



Thinking of you
Electrolux

Electrolux Laundry Systems Sweden AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electrolux.com/laundrysystems

Share more of our thinking at www.electrolux.com